

	<b>I EES-STOFNANIR</b>	
	1. Sameiginlega EES-nefndin	
	<b>II EFTA-STOFNANIR</b>	
	1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2. Eftirlitsstofnun EFTA	
2017/EES/57/01	Ríkisaðstoð – Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum .....	1
	3. EFTA-dómstóllinn	
2017/EES/57/02	Úrskurður forseta frá 24. apríl 2017 í máli E-20/16, Autonomy Capital (Jersey) LP og Eaton Vance Management gegn Eftirlitsstofnun EFTA .....	2
	<b>III ESB-STOFNANIR</b>	
	1. Framkvæmdastjórnin	
2017/EES/57/03	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja – Mál: M.8102 – Valeo/FTE Group .....	3
2017/EES/57/04	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja – Mál: M.8590 – Sogecap/Cardif/Diversipierre/Horizon – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð .....	4
2017/EES/57/05	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja – Mál: M.8613 – Konica Minolta/Innovation Network Corporation of Japan/Ambry Genetics – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð .....	5
2017/EES/57/06	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja – Mál: M.8625 – DENSO/Fujitsu Ten – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð .....	6
2017/EES/57/07	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja – Mál: M.8630 – Blackstone/MassMutual/Cambourne/Rothesay – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð .....	7
2017/EES/57/08	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja – Mál: M.8631 – IFM/PSA/Mersin – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð .....	8
2017/EES/57/09	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja – Mál: M.8638 – Shell Midstream Partners/Crestwood Permian Basin Holdings/Crestwood Permian Basin – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð .....	9

<b>2017/EES/57/10</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8408 – Cinven/CPPIB/Travel Holdings Parent Corporation) .....	10
<b>2017/EES/57/11</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8459 – TIL/PSA/PSA DGD) .....	10
<b>2017/EES/57/12</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8566 – Moog Singapore/SIAEC/JV) .....	11
<b>2017/EES/57/13</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8575 – OТПP/AIMCo/Borealis/KIA/LCY) .....	11
<b>2017/EES/57/14</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8592 – Centerbridge/EGPH/JV) .....	12
<b>2017/EES/57/15</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8593 – CVC/PAI/Cortefiel) .....	12
<b>2017/EES/57/16</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8596 – Colindale/Goldman Sachs/JRE) .....	13
<b>2017/EES/57/17</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.8598 – BNPP/Starwood/Hotel Portfolio) .....	13
<b>2017/EES/57/18</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir .....	14
<b>2017/EES/57/19</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug .....	15
<b>2017/EES/57/20</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir .....	16
<b>2017/EES/57/21</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir .....	17

# EFTA-STOFNANIR

## EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

**Ríkisaðstoð – Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum****2017/EES/57/01**

Eftirlitsstofnun EFTA hreyfir ekki andmælum við eftirgreindri ríkisaðstoðarráðstöfun:

Dagsetning ákvörðunar	20. júní 2017
Málsnúmer	80745
Ákvörðun nr.	103/17/COL
EFTA-ríki	Noregur
Fyrirsögn (og/eða heiti styrkþega)	Aðstoðarkerfi fyrir flutninga á stuttum sjóleiðum
Lagastoð	Norska þjóðþingið tekur ákvörðun um gildissvið aðstoðarkerfisins í árlegum ákvörðunum sínum um fjárlög ríkisins.
Tegund aðstoðar	Aðstoðarkerfi
Markmið	Umhverfisvernd
Aðstoðarform	Beinir styrkir
Fjárveiting	82 milljónir norskra króna 2017 og 100 milljónir norskra króna 2018 til 2021
Aðstoðarhlutfall	Allt að 30% af rekstrarkostnaði
Gildistími	Fyrsti ársfjórðungur 2017 til fyrsta ársfjórðungs 2022 (fimm ár)
Atvinnugreinar	Flutningastarfsemi
Heiti og pósthfang stofnunarinnar sem veitir aðstoð	Samferdselsdepartementet/Kystverket
Nánari upplýsingar	

Fullgildan texta ákvörðunarinnar, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á vef Eftirlitsstofnunar EFTA: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

# EFTA-DÓMSTÓLLINN

**ÚRSKURÐUR FORSETA**

**2017/EES/57/02**

**frá 24. apríl 2017**

**í máli E-20/16,**

**Autonomy Capital (Jersey) LP**

**og**

**Eaton Vance Management**

**gegn**

**Eftirlitsstofnun EFTA**

Forseti EFTA-dómstólsins hefur kveðið upp úrskurð dagsettan 24. apríl 2017, að því er varðar kröfu um ógildingu ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 207/16/COL frá 23. nóvember 2016 um að loka málinu sem varðar kvörtun gegn Íslandi á grundvelli frjálsra fjármagnsflutninga (gjaldeyrishöft), og hljóða dómsorð sem hér segir:

1. Mál E-20/16 er tekið af málaskrá.
2. Sóknaraðilum er gert að greiða málskostnað.

# ESB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2017/EES/57/03

(mál M.8102 – Valeo/FTE Group)

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. september tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> þar sem Valeo Holding GmbH (Þýskalandi) sem er undir yfirráðum Valeo S.A. („Valeo“, Frakklandi) nær með hlutabréfakaupum fullum yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir FTE Group Holding GmbH („FTE“, Þýskalandi).

Sami samruni hafði verið tilkynntur framkvæmdastjórninni hinn 10. október 2016 en tilkynningin síðan dregin til baka 29. nóvember 2016.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Valeo: hönnun, framleiðsla og sala á búnaði fyrir bíla, einkum og sér í lagi varmakerfi, aflrásakerfi, þæginda- og aksturshjálparakerfi og skyggikerfi.
  - FTE: hönnun, framleiðsla og sala á i) búnaði sem virkjar kúplingu, ii) bremsubúnaði, iii) rafknúnum gírolfudælum og öðrum íhlutum fyrir gírkassa og aflrásakerfi sem byggja á rafvökvatekni. FTE er einnig með starfsemi á sviði endurframleiðslu á diskhemlklöfum.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samruninn, sem tilkynntur hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 305, 15.9.2017). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með tölvupósti á netfangið [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu), eða í pósti með tilvísuninni M.8102 – Valeo/FTE Group, og eftirfarandi póstaritun:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja****2017/EES/57/04****Mál: M.8590 – Sogecap/Cardif/Diversipierre/Horizon****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 6. september 2017 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Sogecap S.A („Sogecap“, Frakklandi), sem er hluti af samstæðunni Soci t  G n rale.
- Cardif Assurance Vie S.A. („Cardif“, Frakklandi), sem er hluti af samst dunni BNP Paribas.
- Diversipierre Germany GmbH („Diversipierre“,  yskalandi), sem er hluti af samst dunni BNP Paribas.
- Horizon Development GmbH („Horizon“,  yskalandi).

Sogecap, Cardif og Diversipierre n  með hlutafjárkaupum yfirr dum að fullu,   skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar,   Horizon.

Samruninn   s r stað með kaupum   hlutabrefum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Sogecap: l ftryggingaf lag.
- Cardif: l ftryggingaf lag.
- Diversipierre: eignarhaldsfélag um fasteignir.
- Horizon: eigandi skrifstofubyggingar sem er staðsett   D sseldorf,  yskalandi, sem þegar er   útleigu til þriðja aðila.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt   ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er  o um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber   huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er   um   tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna m la sem varða samruna, samkvæmt reglugerð r dsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist   Stj i . ESB (C 303, 14.9.2017). Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.8590 – Sogecap/Cardif/Diversipierre/Horizon

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbrefi eða   pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:  
European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stj i . ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

<sup>(2)</sup> Stj i . ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

## Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2017/EES/57/05

Mál: M.8613 – Konica Minolta/Innovation Network Corporation of Japan/  
Ambry Genetics

## Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. september 2017 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Konica Minolta, Inc. („KM“, Japan).
- Innovation Network Corporation of Japan („INCJ“, Japan).
- Ambry Genetics Corp („AG“ Bandaríkjunum).

KM og INCJ munu í sameiningu ná óbeinum yfirtöku í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar yfir AG.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- KM: tæknifyrirtæki sem sérhæfir sig í vörum til myndgreiningar, gagnagreiningu, ljóskerfum og nanóframleiðslu. KM þróa í þessu sambandi og framleiðir breitt svið vélbúnaðar- og hugbúnaðarvara sem ætlaðar eru sem lausnir fyrir fyrirtæki. KM er með starfsemi í 150 löndum í Evrópu, Bandaríkjunum, Japan, Kína, Asíu og víðar.
- INCJ: fyrirtæki hins opinbera og einkafyrirtækja sem er í eigu japanska ríkisins og 26 einkafyrirtækja. INCJ stundar fjárfestingarstarfsemi með því að veita fjárhagslegan og tæknilegan stuðning og stuðning í formi stjórnunar til næstu kynslóðar fyrirtækja. Það leggur til fjármagn til nýsköpunarfyrirtækja til meðallangs eða langs tíma og yfir undir vaxtarmöguleika sem eru til hagsbóta fyrir samfélagið.
- AG: fyrirtæki á heilbrigðissviði sem er með aðsetur í Bandaríkjunum. Það veitir rannsóknarstofuþjónustu í tengslum við genarannsóknir og er einnig virkt á sviði genarannsóknarstarfsemi sem þessu tengist. AG starfar í Kaliforníu og beinir sjónum einkum að Kaliforníu og Kanada en starfsemi þess innan ESB er óveruleg.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjóri. ESB (C 299, 9.9.2017). Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.8613 – Konica Minolta/Innovation Network Corporation of Japan/Ambry Genetics

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbrefi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjóri. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

<sup>(2)</sup> Stjóri. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja****2017/EES/57/06****Mál: M.8625 – DENSO/Fujitsu Ten****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. ágúst 2017 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- DENSO Corporation (Japan).
- Fujitsu Ten Limited (Japan), sem er hluti af samstæðunni Fujitsu Limited.

DENSO Corporation nær fullum yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í Fujitsu Ten Limited.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- DENSO Corporation: aðföng á hátækni fyrir bíla, kerfum og íhlutum fyrir bílaframleiðendur.
- Fujitsu Ten Limited: aðföng á hátækni fyrir bíla, kerfum og íhlutum fyrir bílaframleiðendur.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjttíð. ESB (C 297, 8.9.2017). Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.8625 – DENSO/Fujitsu Ten

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbrefi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:  
European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjttíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

<sup>(2)</sup> Stjttíð. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.



**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja****2017/EES/57/07****Mál: M.8630 – Blackstone/MassMutual/Cambourne/Rothesay****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 8. september 2017 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Cambourne Life Investment Pte. Ltd. (Singapúr) sem er undir yfirlýðum GIC Pte. Ltd.
- Massachusetts Mutual Life Insurance Company (Bandaríkjunum).
- Rothesay HoldCo UK Ltd (Bretlandi).

Cambourne Life Investment Pte. Ltd. („Cambourne“) og Massachusetts Mutual Life Insurance Company („MassMutual“) ná sameiginlegum yfirlýðum, í skilningi í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar og 4. mgr. 3. gr. sömu reglugerðar, yfir Rothesay HoldCo UK Ltd (Bretlandi) („Rothesay“), þar sem Blackstone Group L.P. er þegar meirihluta-eigandi. Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Blackstone: eignastýring.
- Cambourne: fyrirtæki undir raunverulegum yfirlýðum GIC Pte. Ltd., sem er fjárfestingarstýringarfélag sem starfar um heim allan.
- MassMutual: líftryggingar og vörur sem varða starfslok og fjárfestingar, sem einkum starfar í Bandaríkjunum.
- Rothesay: fæst við tryggingar og leggur einkum áherslu á skilgreinda yfirfærslu áhættu samtryggingarsjóða Bretlandi. Rothesay býður upp á úrval vöru, m.a. vegna i) kaupa á öllum eignarhluta í tryggingastarfsemi, ii) kaupa í tryggingastarfsemi og iii) skiptasamninga með lífeyristryggingar sem jafna áhættu af langlífi.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samruninn, sem tilkynntur hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjútíð. ESB (C 305, 15.9.2017). Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.8630 – Blackstone/MassMutual/Cambourne/Rothesay

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbrefi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

<sup>(2)</sup> Stjútíð. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja****2017/EES/57/08****Mál: M.8631 – IFM/PSA/Mersin****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. ágúst 2017 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- IFM Investors Pty Ltd. (Ástralía).
- PSA International Pte Ltd. B (Singapúr), sem er undir yfirráðum Temasek Holdings (Singapúr).
- Mersin Uluslararası Liman İşletmeciliği A.Ş. (Tyrklandi).

IFM Investors Pty Ltd. („IFM“) og PSA International Pte Ltd. („PSA“) ná sameiginlegum yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Mersin Uluslararası Liman İşletmeciliği A.Ş. („MIP“).

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- IFM: fjárfestingarstýringarfyrirtæki með aðsetur í Ástralía sem stýrir fjárfestingum um heim allan í eignum í innviðum, skráðum hlutabréfum, óskráðum eignum og skuldum. IFM er með óbeinum hætti að fullu í eigu 28 ástralskra lífeyrissjóða, sem ekki eru reknir í ágóðaskyni.
- PSA: rekstraradili sjóflutningastöðva um heim allan sem veitir einkum þjónustu á borð við lestun í höfnum, með sérstakri áherslu á þjónustu við gámaskip. PSA er með höfuðstöðvar í Singapúr og er raunveruleg eign Temasek Holdings, sem er ríkisfjárfestingasjóður lýðveldisins Singapúr.
- MIP: rekstur og stjórnun hafnarinnar Mersin International Port í Mersin (Tyrklandi).

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 299, 9.9.2017). Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.8631– IFM/ PSA/Mersin

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbrefi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:  
European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

## Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2017/EES/57/09

Mál: M.8638– Shell Midstream Partners/Crestwood Permian Basin Holdings/Crestwood Permian Basin

## Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 8. september 2017 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Shell Midstream Partners (Shell Midstream, Bandaríkjum Ameríku, BNA), sem er undir yfirráðum Royal Dutch Shell plc (Shell, Bretlandi).
- Crestwood Permian Basin Holdings (Bandaríkjunum) sem er undir yfirráðum First Reserve Management LP (First Reserve, Cayman-eyjum) og Crestwood Equity Partners LP (Crestwood, Bandaríkjunum).
- Crestwood Permian Basin LLC (Bandaríkjunum) sem er undir yfirráðum Crestwood Permian Basin Holdings.

Shell Midstream nær sameiginlegum yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Crestwood Permian Basin. Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Shell: samstæða orku- og jarðolíufyrirtækja sem starfar um heim allan og er skráð í kauphöllum Lundúna, Amsterdam og New York.
- Crestwood Permian Basin Holdings: sameiginlegt félag undir yfirráðum First Reserve og Crestwood, sem er eins og sakir standa eini eigandi Crestwood Permian Basin.
- Crestwood Permian Basin: stofnað í því skyni að reisa, eiga og starfrækja söfnunarkerfi fyrir jarðgas í Permian Basin lindinni sem staðsett er í vesturhluta Bandaríkjanna. Hún mun veita þjónustu í tengslum við meðhöndlun vegna söfnunar, vatnssneyðingar og þjöppunar og einnig meðhöndlunar fljótandi gass.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjórið. ESB (C 305, 15.9.2017). Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.8638 – Shell Midstream Partners/Crestwood Permian Basin Holdings/Crestwood Permian Basin

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjórið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

<sup>(2)</sup> Stjórið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2017/EES/57/10**  
**(mál M.8408 – Cinven/CPIB/Travel Holdings Parent Corporation)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. maí 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8408. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2017/EES/57/11**  
**(mál M.8459 – TIL/PSA/PSA DGD)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 31. júlí 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8459. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

<sup>(1)</sup> Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2017/EES/57/12**  
**(mál M.8566 – Moog Singapore/SIAEC/JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. ágúst 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8566. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2017/EES/57/13**  
**(mál M.8575 – OTPP/AIMCo/Borealis/KIA/LCY)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 8. ágúst 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8575. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

<sup>(1)</sup> Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2017/EES/57/14**  
**(mál M.8592 – Centerbridge/EGPH/JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 4. september 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8592. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2017/EES/57/15**  
**(mál M.8593 – CVC/PAI/Cortefiel)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 5. september 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8593. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

<sup>(1)</sup> Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2017/EES/57/16**  
**(mál M.8596 – Colindale/Goldman Sachs/JRE)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 5. september 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8596. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2017/EES/57/17**  
**(mál M.8598 – BNPP/Starwood/Hotel Portfolio)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 30. ágúst 2017 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32017M8598. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

<sup>(1)</sup> Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu** 2017/EES/57/18**Auglýsing um útbod á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir**

Aðildarríki	Írland
Flugleiðir	Kerry-Dublin Donegal-Dublin
Samningstími	1. febrúar 2018-31. janúar 2022 (með endurskoðun þegar samningstími er hálfnaður)
Frestur til að skila tilboðum	Tveir mánuðir frá því að útbodsauglýsing þessi birtist (Stjtið. ESB C 280, 24.8.2017, bls. 2)
Unnt er að nálgast texta útbodsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns upplýsingum og/eða skjölum sem varða útbodið og almannajónustukvaðirnar endurgjaldslaust	Útbodsauglýsinguna og skjöl sem varða útbodið má nálgast hjá: <a href="http://www.etenders.gov.ie">www.etenders.gov.ie</a>  Kaupandi: Department of Transport, Tourism and Sport Leeson Lane Dublin 2 IRELAND D02TR60 Tengiliðir: Paddy Campbell <a href="mailto:paddycampbell@dtas.ie">paddycampbell@dtas.ie</a> Sími +353 16041299 Anne Mitchell <a href="mailto:annemitchell@dtas.ie">annemitchell@dtas.ie</a> Sími +353 16041616



**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um rekstur flugþjónustu í Bandalaginu** 2017/EES/57/19

**Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug**

Aðildarríki	Portúgal
Flugleið	Porto Santo – Funchal – Porto Santo
Gildistöku dagur almannaðjónustukvaða	Frá og með 15. mars 2018
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaðjónustukvaðirnar	Öll skjöl er að finna á: <a href="http://www.saphety.com">http://www.saphety.com</a> og hjá Flugmálastjórn Portúgal <a href="mailto:concurso.osp@anac.pt">concurso.osp@anac.pt</a>  Nánari upplýsingar veitir: Ministry of Planning and Infrastructure Office of the Secretary of State for Infrastructure Av. Barbosa do Bocage n.o 5 – 2.o andar 1049-039 1414 Lisbon PORTUGAL Netfang: <a href="mailto:gab.infraestruturas@mpi.gov.pt">gab.infraestruturas@mpi.gov.pt</a>

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu** 2017/EES/57/20

**Auglýsing um útböð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir**

Aðildarríki	Portúgal
Flugleiðir	Porto Santo – Funchal – Porto Santo
Samningstími	3 ár frá upphafi starfseminnar
Frestur til að skila tilboðum	68 dagar frá því að útböðsauglýsing þessi birtist (Stjtið. ESB C 284, 29.8.2017, bls. 11).
Unnt er að nálgast texta útböðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útböðið og breyttar almannajónustukvaðir	Öll skjöl er að finna á: <a href="http://www.saphety.com">http://www.saphety.com</a> og hjá Flugmálastjórn Portúgal <a href="mailto:concurso.osp@anac.pt">concurso.osp@anac.pt</a>  Nánari upplýsingar veitir: Ministry of Planning and Infrastructure Office of the Secretary of State for Infrastructure Av. Barbosa do Bocage n.o 5 – 2.o andar 1049-039 1414 Lisbon PORTUGAL Netfang: <a href="mailto:gab.infraestruturas@mpi.gov.pt">gab.infraestruturas@mpi.gov.pt</a>

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins 2017/EES/57/21  
og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu**

**Auglýsing um útbod á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir**

Aðildarríki	Tékkland
Flugleiðir	Ostrava – Amsterdam
Samningstími	4 ár, en þó ekki lengur en til 30. september 2021
Frestur til að skila tilboðum	31. október 2017 (kl. 10 f.h. að staðartíma)
Unnt er að nálgast texta útbodsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útbodið og breyttar almannajónustukvaðir	Nánari upplýsingar veitir: Moravskoslezský kraj - Krajský úřad 28. října 117 702 18 Ostrava ČESKÁ REPUBLIKA Sími +420 595622716 Bréfsími: +420 595622226 Netfang: <a href="mailto:martin.vymetal@msk.cz">martin.vymetal@msk.cz</a> Vefsetur: <a href="http://www.msk.cz">www.msk.cz</a>  eða CÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., advokátní kancelář Hvězdova 1716/2b 140 00 Praha 4 ČESKÁ REPUBLIKA Sími +420 224827884 Bréfsími: +420 224827879 Netfang: <a href="mailto:sniehotta@akccs.cz">sniehotta@akccs.cz</a> Vefsetur: <a href="http://www.akccs.cz">www.akccs.cz</a>

Aðildarríki	Tékkland
Flugleiðir	Ostrava – Helsinki
Samningstími	4 ár, en þó ekki lengur en til 30. september 2021
Frestur til að skila tilboðum	31. október 2017 (kl. 10 f.h. að staðartíma)
Unnt er að nálgast texta útbodsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útbodið og breyttar almannajónustukvaðir	Nánari upplýsingar veitir: Moravskoslezský kraj - Krajský úřad 28. října 117 702 18 Ostrava ČESKÁ REPUBLIKA Sími +420 595622716 Bréfsími: +420 595622226 Netfang: <a href="mailto:martin.vymetal@msk.cz">martin.vymetal@msk.cz</a> Vefsetur: <a href="http://www.msk.cz">www.msk.cz</a>  eða CÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., advokátní kancelář Hvězdova 1716/2b 140 00 Praha 4 ČESKÁ REPUBLIKA Sími +420 224827884 Bréfsími: +420 224827879 Netfang: <a href="mailto:sniehotta@akccs.cz">sniehotta@akccs.cz</a> Vefur: <a href="http://www.akccs.cz">www.akccs.cz</a>